



BANC PUBLIC

ACCUEIL DE JOUR
TAGESZENTRUM

2018 RAPPORT D'ACTIVITÉ
TÄTIGKEITSBERICHT



RAPPORT D'ACTIVITÉ

DE LA PRÉSIDENTE
ET DE LA DIRECTRICE

C'est le postulat qui anime

l'équipe de Banc Public et qui a guidé son action durant ces 16 ans d'activité. Si les pierres angulaires de l'accueil de jour sont toujours bien en place et lui ont permis d'assurer pleinement sa mission durant cette période, il était devenu indispensable de réactualiser son concept institutionnel. Cette tâche a été finalisée en 2018. Fruit d'un travail collectif incluant l'ensemble de l'équipe d'accueil, accompagnée par Mme Géraldine Duvanel, d'Enkidu Conseil, cette démarche a permis de mettre en lumière les spécificités du travail social à Banc Public et de réaffirmer les valeurs

qui portent son action et nourrissent sa réflexion. Ce travail s'est révélé plein de sens pour l'équipe qui a pu mieux expliciter sa pratique professionnelle et la questionner en vue de disposer d'un cadre de référence efficient. Elle dispose ainsi d'un outil affûté pour assurer son rôle d'accueil et de soutien aux personnes en situation de précarité autour d'un axe principal de respect et de justice sociale.

BANC PUBLIC

ACCUEIL DE JOUR
TAGESZENTRUM

TOUTE
PERSONNE
DOIT POUVOIR
ACCÉDER
AUX
RESSOURCES
NÉCESSAIRES
À SON
ÉPANOUIS-
SEMENT
POUR
TRAVERSER
DIGNEMENT
SA VIE.



JEDER
MANN/FRAU
SOLL ZUGANG
ZU DEN
FÜR SEINE
PERSÖNLICHE
ENTWICKLUNG
NOTWENDIGEN
RESSOURCEN
HABEN,
UM MIT WÜRDE
DURCH
DAS LEBEN
ZU GEHEN.



TÄTIGKEITSBERICHT

DER PRÄSIDENTIN
UND DER DIREKTORIN

So lautet der Grundgedanke, der das Team von Banc Public belebt und sein Handeln während der 16-jährigen Tätigkeit leitete. Auch wenn die Grundpfeiler der Tagesstruktur nach wie vor in-stand sind und Banc Public ermöglichen, seinen Auftrag während dieser Zeit vollumfänglich auszuführen, so erwies sich die Aktualisierung seines institutionellen Konzepts als unentbehrlich. Diese Aufgabe wurde 2018 beendet.

Als Ergebnis einer kollektiven Arbeit

des gesamten Team von Banc Public, unterstützt von Frau Géraldine Duvanel, von Enkidu Conseil, konnte dieser Schritt die Besonderheiten der Sozialarbeit bei Banc Public hervorheben und die Werte nochmals bestätigen, die sein Handeln tragen und seine Überlegungen nähren. Diese Arbeit erwies sich als überaus sinnvoll für das Team, das so seine berufliche Praxis anschaulicher machen und hinterfragen konnte, um damit einen effizienten Bezugsrahmen schuf. Das Team verfügt somit über ein ausgefeiltes Arbeitsinstrument, um seine grundsätzlich auf Respekt und soziale Gerechtigkeit ausgerichtete Betreuung- und Unterstützungsrolle für Menschen in prekären Verhältnissen wahrzunehmen.





Les membres du comité ont également été partie prenante à la réalisation de ce travail. Le résultat final, consultable sur le site, permet de mettre en évidence l'ensemble des dimensions du cadre d'accueil et d'accompagnement offert et de confirmer l'importance du rôle spécifique de Banc Public au sein du dispositif cantonal d'action sociale.

Depuis des années, toutes les ressources disponibles sont utilisées au mieux et au plus juste pour répondre à l'augmentation constante de la fréquentation de notre centre. En 2018 cependant, les limites des capacités d'accueil du lieu et des ressources humaines ont été atteintes à de nombreuses reprises pour le service du repas de midi. Cette situation nous confronte aux limites de notre action : comment dans un tel contexte garantir l'accès au repas pour les personnes les plus vulnérables ? Est-il envisageable de réguler la fréquentation par une politique de prix différenciés pour le repas et basée sur quels critères ? Comment maintenir une disponibilité suffisante des travailleurs sociaux aux personnes au vu de cette importante fréquentation ? Tels ont été les défis et les questions débattues durant cette année.

L'augmentation du nombre de personnes en situation de précarité explique pour une part l'évolution de cette situation. Le besoin d'espaces de rencontre faciles d'accès justifie aussi pour certains groupes de population, notamment les migrants, leur forte présence à Banc Public.

Ces observations nous ont poussé à contacter nos partenaires du réseau afin de rechercher ensemble des solutions. Des pistes seront testées en 2019.

DIRECTION /
DIREKTION

Anne-Marie
Schmid Kilic

SECRETARIAT /
SEKRETARIAT

Chantal Crier

EQUIPE /
DAS TEAM

Cathleen Duprat
Sébastien Evéquoz
Mathias Hayoz
Isabelle Imbert
Maribel Quispe
Espinoza

Stagiaires
Praktikanten
Christine André
Frédéric Jacot
Murielle Rohrer

Remplaçantes
Stellvertreterinnen
Lea Broggin
Nathalie
Marangozian



Die Mitglieder des Komitees haben bei der Realisierung dieser Arbeit auch mitgewirkt. Das Endresultat, das auf der Website abrufbar ist, erlaubt es den angebotenen Betreuungs- und Begleitungsrahmen in all seinen Dimensionen hervorzuheben und die Bedeutung der spezifischen Rolle von Banc Public innerhalb des kantonalen Dispositivs Sozialer Aktionen zu bestätigen.

Seit Jahren werden alle verfügbaren Ressourcen bestmöglich ausgegeben, um der ständig wachsenden Zahl der Besucher unseres Zentrums gerecht zu werden. Im 2018 wurden jedoch die Kapazitätsgrenzen des Aufnahmeortes und des Personals beim Service des Mittagessens mehrmals erreicht. Diese Situation konfrontiert uns mit den Grenzen unserer Aktion: Wie soll unter solchen Umständen der Zugang zu den Mahlzeiten für die am stärksten benachteiligten Personen garantiert werden? Wäre eine Regulierung der Besucherzahl durch eine differenzierte Preispolitik der Mahlzeiten in Betracht zu ziehen, und auf welchen Kriterien soll diese basieren? Wie kann man bei solchen hohen Besucherzahlen eine ausreichende Verfügbarkeit der Sozialarbeiter für die Menschen beibehalten? Das sind die Herausforderungen und Fragestellungen, die uns dieses Jahr beschäftigten.

Diese Entwicklung ist zum Teil durch die steigende Anzahl der Menschen in prekären Situationen erklärbar. Auch rechtfertigt das Bedürfnis nach gut zugänglichen Begegnungsorten für gewisse Bevölkerungsgruppen, insbesondere Migranten, ihre starke Präsenz in Banc Public. Diese Beobachtungen veranlassten uns, unsere Netzwerkpartner zu kontaktieren, um zusammen nach Lösungen zu suchen. Ansätze dazu sollen im 2019 getestet werden.

Was das Personal betrifft, war die Teilzeit-Anstellung eines Hilfskochs unentbehrlich, um den Zivi während seinen freien Tagen zu ersetzen. Zudem wurde die Garantie für einen bedingungslosen Zugang zu einer Suppe und Brot am Mittagessen eingeführt,





was
an Tagen
mit hohen Besucherzahlen die
Grenzen des Mahlzeiten-Services
ausgleicht. Auch ist anfangs 2019 ei-
ne Befragung bei den Begünstigten vor-
gesehen, um die Entwicklung der Bedürf-
nisse besser zu verstehen.

Die Aktion Solidaritätsmahlzeiten, die zum vierten Mal
stattfand, war ein echter Erfolg. Um die fünfzig
sehr motivierte freiwillige Helfer trugen zu ihrer Ver-
wirklichung und ihrem Gelingen bei. So konnten über die
Festtage am Jahresende ca. 1'240 Mahlzeiten in einem
gemütlichen Raum angeboten werden.

Die Finanzierung unserer Aktivitäten bleibt ein wichtiges Anlie-
gen und war der Anlass zu zahlreichen Recherchen und
Schritten. Trotz der vielen Spenden von Personen und
Unternehmen, darunter die Stiftung DSR, wies der Jah-
resabschluss von Banc Public einen Verlust von CHF
3'304.25 auf.

Unser Komitee erfuhr Veränderungen mit dem Rücktritt
von seit sehr vielen Jahren tätigen Personen.

Unser Präsident Hubert Schaller übergab
nach seiner sechsjährigen Tätigkeit sei-
ne Aufgabe an Frau Dominique Jordan
Perrin. Wir danken ihm herzlich für
seine Unterstützung und sei-
nen Einsatz für unsere Ver-
einigung während all diesen
Jahren. Wir freuen uns, mit
unserer neuen Präsidentin
weiterzuarbeiten und zu-
dem drei neue Mitglie-
der in unser Komitee zu
empfangen.

Dominique Jordan Perrin,
Präsidentin
Anne-Marie Schmid Kilic,
Direktorin



CUISINE /
KÜCHE

Claudine Dos Santos
Bernard Hofer
Stéphane Meuwly

achats
Einkäufe
Geneviève Herren

aides de cuisine
Hilfsköche
Alizadeh Abbas
Michel Lopatiuk
Rahwa Zorom

CIVILISTES /
ZIVIS



Melchior Ayawo Schilling
Victor Clément
Etienne Corpataux
Devrim Kaymaz
Erwing Reymond
Jonas Sahli
Thibaut Vultier
Sébastien Zamba

INFIRMIERES
BENEVOLES /
FREIWILLIGE
KRANKEN-
SCHWESTERN

Anne-Louise
Henchoz
Sandra Germanier
Petek
Sylvia Roa Kugler
Sr Myriam Zahno

Du côté des ressources humaines,
l'engagement d'une aide de cuisine
à temps partiel pour remplacer le
civiliste durant ses jours de congé s'est
avéré indispensable. Par ailleurs, la garantie
d'un accès inconditionnel à une soupe et du pain
à midi a été instaurée et pallie ainsi les limites du
service des repas les jours de forte fréquentation. Un
sondage auprès des bénéficiaires est également prévu en
début 2019 pour mieux comprendre l'évolution des besoins.

L'action des Repas solidaires, qui a été réitérée pour la quatrième fois, a
connu un franc succès. Une cinquantaine de bénévoles fort motivés
ont contribué à sa réalisation et à sa réussite. Ils ont permis d'offrir
quelque 1'240 repas dans un espace convivial durant les fêtes de fin
d'année.

Assurer le financement de nos activités reste une préoccupation importante
et a engendré de nombreuses recherches et démarches. Cette année,
malgré les nombreux dons de personnes et d'entreprises, dont la
Fondation DSR, les comptes de Banc Public enregistrent une perte de
CHF 3'304.25.

Notre comité a connu des changements avec le départ de personnes
actives depuis de très nombreuses années. Notre président
Hubert Schaller, après 6 ans d'activité a passé le relais
à Mme Dominique Jordan Perrin. Nous le remercions
chaleureusement pour son soutien et son engagement
en faveur de notre association durant toutes ces
années. Nous nous réjouissons de poursuivre
la route avec notre nouvelle présidente
et d'accueillir également 3 nouveaux
membres au sein de notre comité.

Dominique Jordan Perrin,
présidente
Anne-Marie Schmid Kilic,
directrice





BANC PUBLIC



STATISTIQUES
STATISTIK

PAR AN
PRO JAHR

*Gratis



1083*
Douche
Dusche



343
Lessives
Wäsche



162
Service coiffure
Coiffeur-Service



159*
Conseil santé
Gesundheits-
beratung



754*
Accès à l'information
sur le réseau socio-
sanitaire et orientation,
aide administrative,
conseils
Zugang zum sozio-
sanitären Netzwerk
und Orientierung
Administrative Hilfe,
Beratungen

PAR JOUR
PRO TAG

*Gratis

89
Personnes
accueillies,
dont en moyenne
Personen
durchgeschnitten,
davon
im Durchschnitt

14
Personnes SDF
Personen ohne
festen Wohnsitz



20*
Petit déjeuner
Frühstück
67 CHF 5.-
Repas de midi
Mittagessen

17*
Collation du soir
Abendverpflegung

71*
Brunchs du dimanche
Sonntagsbrunch



∞*
Café, Boissons
à volonté
Kaffee, Getränke
nach Belieben



6
Utilisation
du parc informatique
Computerbenützung



+/- 5
Personnes partient
au fonctionnement
du centre en échange
d'un repas
Personen, die beim
Betrieb des Zentrums
mithelfen eine
Mahlzeit erhalten



EVOLUTION
ENTWICKLUNG

En 2018,
291 nouvelles personnes
ont sollicité les prestations de
Banc Public.
Im Jahr 2018
haben 291 neue Personen
die Dienstleistungen von
Banc Public beansprucht.

↑ +5,85%
Fréquentation
Besucherzahl

2018
32'395
2017
30'604

↑ +8,57%
Repas
Mahlzeiten

2018
24'583
2017
22'643

PROVENANCE
DES BÉNÉFICIAIRES /
HERKUNFT
DER BEGÜNSTIGTEN

92,3%
Fribourg canton
Freiburg Kanton

2,1%
Hors canton
Ausser Kanton

5,6%
De passage
Passanten

86,2%
Hommes
Männer

13,8%
Femmes
Frauen





COMPTES
JAHRESRECHNUNG



CHARGES

	2017	2018
<i>Exploitation</i>		
Alimentation et entretien	89'299,05	105'080,90
Total exploitation	89'299,05	105'080,90
<i>Charges de personnel</i>		
Salaires et charges sociales	508'733,20	527'255,15
Dotation provision charges personnel	5'000,00	
Charges hors exercice	7'853,60	
Total charges personnel	521'586,80	527'255,15
<i>Autres charges d'exploitation</i>		
Loyer et charges locatives	59'655,95	57'193,80
Frais administratifs	24'752,50	22'831,49
Total ch. d'exploitation	84'408,45	80'025,29
Amortissements	7'132,00	5'711,00
TOTAL DES CHARGES	702'426,30	718'072,34



- BENEVOLES /
FREIWILLIGE
HELFER/INNEN
- Eric Bise
 - Jocelyne Clerc
 - Christiane Corminboeuf
 - Nicolas Dufournet
 - Véronique Dumas
 - Ibrahim Fares
 - Laetitia Gremion
 - Sr Martine Razanadrazafy
 - Sr Scolastique Razanamanana
 - Béatrice Risse
 - Damien Schedler
 - Metaj Shpend
 - Heinz Turnherr
 - Tirhas Weldu
 - Beat Wyssmann
 - Rahwa Zorom

PRODUITS

	2017	2018
<i>Pensions et cotisations</i>	81'625,80	88'739,40
<i>Dons, soutiens financiers</i>	420'000,00	420'000,00
Loterie romande	110'000,00	110'000,00
Canton	13'500,00	15'800,00
Communes	29'297,20	23'070,55
Paroisses et commun. religieuses	28'822,71	39'797,35
Autres dons	15'000,00	15'000,00
Fondations	616'619,91	623'667,90
Total dons et soutiens	3'672,82	2'360,79
Produits divers	1'000,00	
Produits hors exercice	702'918,53	714'768,09
TOTAL DES PRODUITS	702'426,30	718'072,34
TOTAL DES CHARGES	702'426,30	718'072,34
TOTAL DES PRODUITS	702'918,53	714'768,09
RESULTAT DE L'EXERCICE	492,23	- 3'304,25

La valeur totale
des dons en nature
est estimée
à CHF 30'000.-
pour 2018

SUPERVISION /
AUFSICHT

Claude Blanc

COMPTABILITE /
BUCHHALTUNG

Revex

ORGANE
DE REVISION /
REVISIONSSTELLE

Fiduciaire
Jordan SA





BILAN
BILANZ

ACTIFS

	CHF	2017	CHF	2018
<u>Circulants</u>				
Liquidités				172'319,37
Créances résultant de prestations de services		117'313,16		3'022,20
Impôt anticipé à récupérer		2'260,50		11,65
Actifs de régularisation		6,05		16'709,20
Total		15'376,85		192'062,42
<u>Immobilisés</u>				
Mobilier et appareils		134'956,56		15'150,00
Informatique		17'000,00		3'200,00
Total		4'400,00		18'350,00
TOTAL DES ACTIFS		21'400,00		210'412,42
		156'356,56		

PASSIFS

	CHF	2017	CHF	2018
<u>Capitaux étrangers à court terme</u>				
Dettes résultant de prestations de services		15'078,15		19'885,76
Passifs transitoires		8'270,60		8'950,25
Passifs de régularisation		15'903,80		15'903,80
Provisions		61'108,40		57'981,25
Renouvellement installations		39'000,00		39'000,00
Projet spécial		600,00		600,00
Charges du personnel		55'000,00		55'000,00
Autre provision		139'960,95		197'321,06
Subvention 2019				
Total		15'903,38		16'395,61
<u>Capitaux propres</u>				
Capital au 01.01		492,23		(3'304,25)
Résultat de l'exercice		16'395,61		13'091,36
Total		156'356,56		210'412,42
TOTAL DES PASSIFS				



MEMBRES
DU COMITE /
VORSTANDS-
MITGLIEDER

Hubert Schaller
Président /
Präsident
jusqu'à/bis 05.2018

Dominique Jordan Perrin
Présidente /
Präsidentin
dès/seit 05.2018

Sœur Danièle Perrier
Vice-présidente /
Vizepräsidentin
Marc Bugnon
dès/seit 05.2018

Annamaria Colombo Wiget
Paul Coudret
dès/seit 05.2018
Danièle Mayer Aldana
jusqu'à/bis 05.2018

Esther Neukomm
dès/seit 05.2018

Anne-Marie Schmid Kilic
Directrice / Leiterin
Voix consultative /
Beratende Stimme



IMPRESSUM

Dessins / Zeichnungen
Nina Coursin
Mise en page / Gestaltung
Nicolas Canepa
Photo
Foto
Lea Braggini
Traduction / Übersetzung
Monique Muraglia
Impression / Druck
Cric Print, Marly

MERCI

Aligro DANKE Aligro

Savencia Savencia

Table Suisse Schweizer Tafel

Leurs dons en nature, Durch ihre Spenden von Natura-
pour un montant de CHF lien in der Höhe von CHF 30'000.-
30'000.00, nous ont permis de konnten wir unsere Ausgaben für
réduire de manière très importan- Lebensmittel erheblich senken.
te nos charges alimentaires.

MERCI
DANKE

à toutes et tous les bénévoles an alle freiwilligen Helferinnen und
pour leur présence chaleureu- Helfer für ihre Anwesenheit und ihre
se et leur participation active à la aktive Teilnahme für das gute Funktio-
bonne marche du centre. L'ensemble nieren des Zentrums während des ganzen
de leur participation équivaut pour Jahres. All diese Einsätze entsprechen insgesamt
2018 à un total de 2'037 heures. 2'037 Stunden.

MERCI
DANKE

aux 50 bénévoles ainsi qu'à la an die 50 freiwillige Helferinnen und Helfer, die
Banque cantonale de Fribourg, au Freiburger Kantonalbank, die Groupe E und den
Groupe E et au club service du Kiwanis, qui Service Club Kiwanis die unsere Aktion LES REPAS
ont rendu notre action de fin d'année LES SOLIDAIRES ermöglicht haben. Herzlich gedankt sei
REPAS SOLIDAIRES possible. Un grand merci auch der Pfarrei St-Paul, die den Saal zur Verfügung
également à la paroisse St Paul pour la mise à gestellt hat.

MERCI
DANKE

aux très nombreuses/eux donateurs/tri- an unsere sehr zahlreichen Spenderinnen und
ces : à la fondation DSR, aux communes Spender, die Stiftung DSR, die Gemeinden
du canton et en particulier celles de Fri- des Kantons, besonders an die Gemeinden
bourg, de Marly, et de Villars-sur-Glâne, die Kon- Freiburg, Marly und Villars-sur-Glâne, die Kon-
grégations et paroisses du canton, gregationen und Pfarreien des Kantons, speziell
et particulièrement celle de Môtier- die reformierte Kirchgemeinde von Môtier-
Vully pour son action de solidarité, Vully für ihre solidarische Aktion, den
à la Croix-Rouge pour ses dons Roten Kreuz für seine Gaben in
d'habits, à la Liberté pour ses Form von Kleider, die Zeitung La
annonces régulières, à Liberté für die regelmässig
Meggitt et au cen- veröffentlichten Inse-
tre Riesen rate, Meggitt und das
Centre Riesen. Centre Riesen.

A TOUTES
ET TOUS
VA NOTRE
SINCÈRE
GRATITUDE !

SEIEN SIE
SICH
AN DIESER
STELLE
UNSERES
HERZLICHEN
DANKS
VERSICHERT!



Vous souhaitez soutenir
notre action?

- Par un don, un legs
ou une donation
- En devenant membre
(cotisation CHF 50.-)
- En vous engageant
comme bénévole

Contactez-nous !

Wünschen sie unsere
Aktion unterstützen?

- Mit einer Spende,
einem Vermächtnis oder
einer Schenkung
- Indem sie Mitglied werden
(beitrag CHF 50.-)
- Indem sie sich
als freiwilliger Helfer
engagieren

Nehmen Sie Kontakt
mit uns auf!

Banc Public

Rte Joseph-Chaley 7
1700 Fribourg

026 481 39 46

direction@banc-public.ch

CCP 17-171607-1

CH74 0900 0000 1717 1607 1



BANC PUBLIC

**Accueil de jour
Tageszentrum**

**Rte Joseph-Chaley 7
1700 Fribourg**

ouvert 7 jours sur 7

**avril à octobre
8h30 – 15h00
novembre à mars
8h30 – 17h30**

**026 481 3946
direction@banc-public.ch
www.banc-public.ch**